

|   |   |
|---|---|
| <b>Lub Ncauj Lus:</b><br>Txoj Cai Kev Ua Ntawv Tsub Nqi thiab Kev Sau Nyiaj | <b>Tus Naj Npawb Ntawm Txoj Cai:</b><br>RC-04 |
|---|---|

**LUB HOM PHIAJ:** Txhawm rau piav qhia txog HealthPartners cov tsev kho mob thiab cov chaw kuaj mob kom tau txais kev them nqi kho mob rau cov neeg mob. Yog thaum tsis them qhov nuj nqis, HealthPartners yuav ua txhua yam kom tsim nyog los mus txiav txim seb tus neeg mob puas muaj feem tau txais kev pab nyiaj ua ntej pib nqis tes mus sau nyiaj ntawm nws. HealthPartners Chav Ua Hauj Lwm Fab Nyiaj Txiag Pab Cov Neeg Mob (HealthPartners’s Patient Financial Services Department) muaj hwj chim thiab kev lav thaj tsoob rau ntawm qhov kev txiav txim siab tias seb HealthPartners tau siv kev ua tib zoo xav yam tsim nyog hauv kev txiav txim siab tias ib tus neeg puas tsim nyog tau txais kev pab nyiaj thiab seb HealthPartners puas muaj txoj cai los mus ua cov hauj lwm mus sau nyiaj raws li muab piav rau hauv Tsab Cai Hais Txog Kev Ua Ntawv Tsub Nqi thiab Kev Sau Nyiaj no.

**COV NTSIAB LUS TXHAIS:** Tsis Muaj Feem Xyuam

**TXOJ CAI:** HealthPartners yuav ua hauj lwm los sau nyiaj kom tau cov nyiaj them rau qhov kev kho mob. Qee cov hauj lwm sau nyiaj yuav tseem ceeb dua lwm cov thiab yuav tsum tau sau ntawv ceeb toom rau cov neeg mob paub, raws li tau muab piav rau hauv Tsab Cai no. Txawm li cas los xij, HealthPartners tsis tas yuav tsum tau sau ntawv ceeb toom rau cov neeg mob paub thaum uas ua cov hauj lwm sau nyiaj lwm yam uas tsis tshua tseem ceeb.

HealthPartners **tsis tas** yuav tsum sau ntawv ceeb toom rau cov neeg mob paub ua ntej mus ua cov hauj lwm sau nyiaj li nram qab no:

- Xa cov ntawv kom them cov nyiaj uas yuav tsum tau them los yog cov dhau lub caij them lawm mus rau tus neeg mob;
- Sim los mus sib khom tus nqi ntawm qhov nyiaj uas tseem tsis tau them seb puas haum mus rau li cas;
- Xa tus neeg mob tus as-qhauj mus rau ib lub chaw ua hauj lwm sau nqi sab nraud los yog ib lub tuam txhab kws lij choj; los sis
- Kev xa ntawv los sis kev hu xov tooj, tuaj ntawm HealthPartners, lub chaw hauj lwm sau nyiaj ntawm HealthPartners, los yog lwm tus neeg sawv cev ntawm HealthPartners.

Yog hais tias HealthPartners lub tsev kho mob ua kev sau nqi raws li tau teev tseg hauv tsoom fww teb chaws tsab cai lij choj, lub tsev kho mob **yuav** tsum tau muab daim ntawv ceeb toom qhia rau cov neeg mob paub ua ntej. HealthPartners cov tsev kho mob yuav tsis ua kev sau nyiaj tshwj xeeb raws li nram qab no:

- Muag tus neeg mob cov nuj nqis rau ib lub chaw ua hauj lwm sau nyiaj los yog ib lub tuam txhab kws lij choj; thiab

- Kev tshaj qhia cov ntaub ntawv uas tsis zoo hais txog tus neeg mob mus rau cov chaw ua hauj lwm fab kev tshaj qhia cov ntaub ntawv hais txog nyiaj them nqi ntawm tus neeg siv khoom los sis cov chaw hauj lwm saib xyuas nyiaj them nqi.

Xav paub ntau ntiv txog kev sau nyiaj tshwj xeeb tuaj yeem nrhiav tau los ntawm kev mus saib tau kev ua ntawv tshub nqi ntawm lub tsev kho mob thiab kev sau nyiaj ntawm IRS hauv [lub vev xaib](#).<sup>1</sup> Cov tsev kho mob ntawm HealthPartners yuav tsis pub siv lus los yog coj kev ua phem mus sau nyiaj, hais lus hem neeg, ua nruj, hais lus tsis muaj tseeb, coj khws yam li muaj tseeb, los yog coj mus rau qhov yuam kev los ntawm nws tus kws lij choj uas mus sau nqi thiab qhov chaw ua hauj lwm, lawv cov neeg sawv lawv cev los sis cov neeg ua hauj lwm, thiab lub tsev kho mob cov neeg ua hauj lwm uas muaj lub luag hauj lwm mus sau nqi los ntawm cov neeg mob.

### **TXHEEJ TXHEEM:**

#### **Cov Txheej Txheem Ua Ntawv Kom Them Nqi:**

- HealthPartners muaj cov cai thiab cov txheej txheem ntawm chaw los mus ua kom ntseeg tau tias tau xa cov ntawv raws sij hawm thiab raug tas tib si mus rau cov neeg them nqi sab nraud (third party payers). HealthPartners yuav tsis ua ntawv tsub nqi kom cov neeg mob them ntau tshaj qhov uas tus neeg mob yuav tau them yog hais tias tus neeg nyob ib cag them rau qhov nqi los yog ib qhov nyiaj twg uas tsis lees them vim HealthPartners ua yuam kev. HealthPartners yuav tsis xa ib daim ntawv tsub nqi mus rau lub chaw ua hauj lwm sau nyiaj sab nraud los yog kws lij choj kom sau nyiaj thaum lub sij hawm ib daim ntawv them nqi tseem nyob nrog tus neeg them nqi sab nraud, uas HealthPartners muaj ntawv cog lus nrog.
- Cov neeg mob uas tsis muaj ntawv is saws las tuav pov hwm uas tej zaum yuav tau txais qhov luv nqi raws li cov kev cai tseev kom ua ntawm lub xeev txoj cai lij choj.
- Tshwj kiag cov neeg mob tau txais Kev Pab Kho Mob los sis cov uas muaj ntawv is saws las tuav pov hwm pab them nqi tag nrho, HealthPartners yuav xa cov ntaub ntawv qhia cov nyiaj tseem tshuav tsis tau them rau cov kev pab cuam kho mob uas tau txais los ntawm HealthPartners rau cov neeg mob paub. Cov ntawv qhia nyiaj uas tau xa tuaj ntawm HealthPartners yuav suav nrog cov naj npawb xov tooj thiab cov ntaub ntawv tiv tauj rau cov neeg mob tuaj yeem hu thov kev pab nyiaj txiag los sis lwm yam kev pab.
- Tej zaum cov neeg mob yuav tuaj yeem nug los sis tawm tsam kev tsis txaus siab rau cov ntawv tsub nqi uas tau txais los ntawm HealthPartners tau. HealthPartners yuav hu xov tooj rov qab tuaj thiab teb cov nqe lus nug txog kev them nqi uas nug tuaj ntawm cov neeg mob kom raws sij hawm kiag tam sid. Yog hais tias tus neeg mob qhia rau HealthPartners, HealthPartners lub chaw ua hauj lwm sau nuj nqis paub, los sis qhia HealthPartners tus kws li choj sau nyiaj paub tias tus neeg mob tsis tshuav nqi dab tsi lawm, yuav muab tas nrho txoj hauj lwm sau nyiaj ncuat tseg kom txog rau thaum muaj ntaub ntawv qhia tseeb tias tus neeg mob tseem tshuav nqi los yog tus neeg sawv cev tau them nyiaj tas nrho cov

<sup>1</sup> <https://www.irs.gov/charities-non-profits/billing-and-collections-section-501r6#:~:text=Extraordinary%20Collection%20Actions,-ECAs%20are%20defined&text=Foreclosing%20on%20an%20individual's%20real,Causing%20an%20individual's%20arrest>

nyiaj uas nws yuav tau them lawm.

### **Cov Txheej Txheem Mus Sau Nyiaj:**

- Raws li kev tso cai los ntawm lub xeev txoj cai lij choj, tej zaum HealthPartners yuav siv cov txheej txheem uas cia li sau nyiaj, cov kev pab cuam sau nyiaj hauv tsev, hauv xov tooj, cov tsab ntawv hais kev sau nyiaj, kev pab cuam ntawm tus kws lij choj, thiab cov koom haum sau nyiaj sab nraud los sau cov nyiaj ntawm cov as khauj uas tag sij hawm.
- Cov as khauj uas yuav tsum tau siv zog taug qab sau nyiaj ntau dua tej zaum yuav raug xa los ntawm HealthPartners mus rau lwm lub koom haum sau nyiaj sab nraud los sis cov kws lij choj.
- HealthPartners yuav tsis xa cov nuj nqis kho mob mus rau lwm lub koom haum sau nuj nqis sab nraud los sis tus kws lij choj yog tias tus neeg mob tau them cov nuj nqis raws li cov nqe lus ntawm qhov phiaj xwm them nyiaj tau pom zoo los ntawm HealthPartners.
- HealthPartners los sis nws cov koom haum sau cov nuj nqis yuav tsis tshaj qhia ib tus neeg mob twg mus rau lub chaw ua hauj lwm tshaj qhia nuj nqis vim tias tus neeg mob tsis them nqi kho mob.
- HealthPartners yuav txiav txim siab tias tus neeg mob cov nuj nqis kho mob yuav tau them los sis tsis tuaj yeem sau tau thaum: (1) tus neeg mob them lawv cov nuj nqis tag nrho, txawm tias yuav them ua ib pob nyiaj kiag los yog raws li cov nqe lus ntawm kev npaj them nyiaj; (2) Tus neeg mob tsim nyog tau txais kev pab nyiaj txiag, HealthPartners txiav txim siab tias tus neeg mob tsim nyog tau txais kev pab nyiaj txiag raws li nws txoj cai pab nyiaj txiag, los sis tus neeg mob tsim nyog tau txais lwm yam kev luv nqi; los sis (3) HealthPartners txiav txim siab tias tom qab ua raws li cov kauj ruam hauv Txoj Cai no thiab ua kom muaj kev sib sau ua ke kom tsim nyog uas HealthPartners yuav tsis ua kev sau nyiaj mus ntxiv lawm.

### **COV HAUJ LWM LOS MUS TXIAV TXIM QHOV TSIM NYOG TAU TXAIS KEV PAB NYIAJ**

#### **Cov Ntawv Ua Thov Kev Pab thiab Cov Ntawv Ceeb Toom Qhia Paub:**

HealthPartners yuav lees txais thiab yuav lis cov ntawv thov kev pab nyiaj txiag pib txij li hnuv tau muab kev saib xyuas kho mob rau tus neeg mob thiab yuav xaus rau **240 hnuv** tom qab (1) thawj daim ntawv them nqi tom qab tso tawm hauv tsev kho mob rau cov kev pab cuam kho mob hauv tsev kho mob thiab tsev kho mob sab nraud los sis (2) thawj dim ntawv them nqi uas suav nrog hnuv tau txais kev saib xyuas rau tag nrho lwm cov kev pab cuam kho mob. HealthPartners yuav siv cov kauj ruam los mus ceeb toom qhia rau cov neeg mob paub hais txog HealthPartners Tsab Cai Hais Txog Pab Nyiaj thiab HealthPartners lub tsev kho mob yuav tsis cuam tshuam nrog Cov Kev Nqis Tes Sau Nqi Loj (Extraordinary Collection Actions) uas tau muab piav los saud yam tsawg kawg **120 hnuv** txij hnuv tus neeg mob thawj daim ntawv ceeb toom kom them nyiaj tom qab tso tawm mus tsev lawm. Yog hais tias tus neeg mob tus as-khauj muaj ntau lub sij hawm kho mob, HealthPartners yuav tsis ua cov kev nqis tes sau nqi kom tsawg kawg **120 hnuv** txij ntawm thawj daim ntawv ceeb toom kom them nyiaj tom qab tso tawm mus tsev lawm rau lub sij hawm muab kev ko mob zaum dhau los kawg no.

Tsawg kawg **30 hnuv** ua ntej HealthPartners lub tsevv kho mob pib ua cov Kev Nqis Tes Sau Nqi

Loj rau cov nyiaj tsis them, lub tsev kho mob yuav ua cov nram qab no:

- Muab ib tsab ntawv ceeb toom sau qhia rau tus neeg mob paub tias:
  - Muaj nyiaj pab rau cov uas muaj feem tsim nyog tau txais kev pab;
  - Tej zaum lub tsev kho mob yuav Nqis Tes Ua Kev Sau Nuj Nqis Tshwj Xeeb Ntxiv (Extraordinary Collection Actions) uas tau hais tseg kom tau txais kev them nyiaj; thiab
  - Tej zaum lub tsev kho mob yuav pib Nqis Tes Ua Kev Sau Nuj Nqis Tshwj Xeeb Ntxiv 30 hnuv tom qab hnuv uas sau rau ntawm tsab ntawv ceeb toom.
- Muab ib daim ntawv muaj cov ntsiab lus nkag siab yooj yim (plain language summary) hais txog lub tsev kho mob tsab cai pab nyiaj xa nrog tsab ntawv ceeb toom; thiab
- Sim seb hu puas tau tus neeg mob hauv lub xov tooj (los yog ntsib tim ntsej tim muag yog ua tau) los mus hais qhia rau tus neeg mob paub txog lub tsev kho mob Tsab Cai Pab Nyiaj thiab seb tus neeg mob yuav tau kev pab rau tus txheej txheem ua ntawv thov kev pab nyiaj li cas.

Nyob rau kis uas lub xeev txoj cai lij choj tso cai kom ncuu los sis tsis kam lees txais kev saib xyuas kho mob, yog tias HealthPartners txiav txim siab ncuu los sis tsis kam lees kev saib xyuas kho mob vim tsis them nyiaj rau kev saib xyuas kho mob ua ntej, HealthPartners yuav ua cov hauv qab no:

- Muab ib tsab ntawv ceeb toom rau tus neeg mob uas muaj xws li:
  - Tsab Cai Hais Txog Kev Pab Nyiaj ib daim foos ua thov kev pab; thiab
  - Ib cov lus hais tias muaj nyiaj pab rau cov muaj feem tsim nyog tau txais thiab hnuv kawg uas HealthPartners yuav tsis txais cov ntawv ua thov pab nyiaj mus ntxiv lawm rau tus neeg mob cov kev kho mob dhau los.
- Tus txheej txheem ib daim ntawv ua thov kev pab twg rau fab nyiaj txiag uas tau txais los ntawm tus neeg mob ua ntej hnuv tag sij hawm kom sai tshaj plaws.

#### **Cov Ntawv Thov Kev Pab Uas Ua Tsis Tiav:**

Yog hais tias nyob rau ncuu sij hawm ua ntawv thov ntawm HealthPartners, HealthPartners tau txais daim ntawv thov kev pab fab nyiaj txiag uas ua tsis tiav los sis tsis txaus, HealthPartners yuav ua raws li hauv qab no:

- Ncuu cov kev nqis tes sau nqi uas tab tom ua tam sim no mus ib ntus;
- Muab ib tsab ntawv ceeb toom rau tus neeg mob piav txog cov ntaub ntawv uas yuav tau muab ntxiv los yog tej ntaub ntawv uas yuav tau xa mus ua ntej yuav muab tau daim ntawv ua thov kev pab los lis thiab yuav hu tau rau HealthPartners li cas los ua qhov no; thiab
- Yog tias ib tus neeg mob ua daim ntawv thov kev pab nyiaj ua ntej dhaus los no tsis tiav raws li HealthPartners lub sij hawm ua ntawv thov kev pab, ces HealthPartners yuav muab daim ntawv ua thov kev pab los txiav txim kom sai raws li tau hais rau hauv nqe lus hais txog Cov Ntaub Ntawv Thov Kev Pab Uas Ua Tiav hauv qab no.

#### **Cov Ntaub Ntawv Thov Kev Pab Uas Ua Tiav:**

Yog hais tias HealthPartners tau txais daim ntawv thov kev pab fab nyiaj txiag uas ua tiav thaum lub sij hawm ua ntawv thov ntawm HealthPartners, HealthPartners yuav ua raws li hauv qab no nyob rau lub sij hawm uas tsim nyog:

- Ncua cov kev nqis tes sau nqi uas tab tom ua tam sim no mus ib ntus; thiab
- Muab ib qho kev txiav txim rau qhov muaj feem tsim nyog tau txais kev pab thiab qhia tias vim li cas ho muab qhov kev txiav txim siab.

Yog tias HealthPartners txiav txim tias ib tus neeg mob muaj feem tsim nyog tau txais kev pab nyiaj, nws yuav ua raws li nram qab no:

- Yog tus neeg mob muaj feem tau txais qhov txo tus nqi (tab sis tsis yog pab kho dawb), HealthPartners yuav muab ib daim ntawv muaj qhov nqi them uas yuav qhia tias qhov nyiaj ntawd yog txiav txim los li cas thiab cov ntaub ntawv ntsig txog HealthPartners cov kev pab nyiaj li kev xam suav;
- Hais txog rau cov nqi kho mob hauv tsev kho mob ntawm HealthPartners, them cov nyiaj uas tus neeg mob tau them rau qhov kev kho tus mob hauv tsev kho mob uas ntau tshaj qhov uas tau txiav txim rau tus neeg mob them nws tus kheej; thiab
- Ua txhua yam raws li qhov ua tau los mus thim cov hauj lwm nqis tes sau nyiaj uas tau pib ua tawm tsam tus neeg mob.

**Kev Xav Ua Ntej Tias Yuav Muaj Feem Tau Txais Kev Pab (Presumptive Eligibility Determinations):**

HealthPartners kuj yuav muab kev txiav txim siab txog qhov xav ua ntej tias yuav muaj feem tau txais kev pab rau fab nyiaj txiag. Qhov no txhais hais tias HealthPartners yuav txiav txim tias ib tus neeg mob muaj feem tau txais kev pab nyiaj raws li ntawm tej ntaub ntawv uas HealthPartners twb muaj lawm, los sis lwm yam ntaub ntawv qhia paub uas HealthPartners tau txais, yam tsis tas kom tau ntaub ntawv ncaj nraim tuaj ntawm tus neeg mob ntxiv. Yog tias HealthPartners txiav txim ua ntej tias ib tus neeg mob muaj feem tau txais kev pab nyiaj, tab sis yuav tau txais tsawg dua qhov yuav muaj pab kom ntau tshaj, HealthPartners yuav ua raws li nram qab no:

- Qhia rau tus neeg mob paub txog ntawm qhov kev txiav txim thiab ceeb toom rau tus neeg mob txog ntawm qhov ua ntawv thov qhov kev pab nyiaj ntxiv;
- Muab sij hawm kom txaus tsim nyog rau tus neeg mob mus ua ntawv thov kev pab ntxiv; thiab
- Lis ib daim ntawv ua thov kev pab uas ua tiav txhij txhua seb puas tau kev pab ntxiv raws li tau piav los saud hauv Tsab Cai no.

HealthPartners yuav tsis txiav txim siab txog kev muaj cai tsim nyog tau txais kev pab nyiaj txiag rau cov kev pab cuam uas xaiv (tsuas yog tshuaj tsab kom zoo nkauj los sis lwm yam kev pab cuam uas tsis yog kev kho mob uas tsim nyog) nrog rau cov nyiaj tshuav uas lub tuam txhab is saws las yuav tsum tau them (nrog rau kev them nyiaj rau kev raug mob los ntawm kev ua hauj lwm ntawm cov neeg ua hauj lwm, is saws las tuav pov hwm tsheb, los sis is saws las tuav pov hwm lwm yam kev lav thaj tsob).

**COV CHAW UA HAUJ LWM SAU NUJ NQIS SAB NRAUD:**

HealthPartners cov txheej txheem sau nqi uas tej zaum yuav ua rau muaj kev xa tus neeg mob tus as khauj mus rau lwm lub koom haum sau nuj nqis sab nraud. Ua ntej yuav xa ib tus neeg mob tus as khauj mus rau lub koom haum sau nuj nqis, HealthPartners yuav lees paub<sup>2</sup> tias

---

<sup>2</sup> Nyob hauv Minnesota, tus neeg ua hauj lwm raug xaiv nyob rau hauv HealthPartners lub lab npauv uas muaj kev paub txog lub tsev kho mob cov cai tshuaj xyuas nyiaj txiag rau tus neeg mob yuav tau ua kom tiav daim ntawv pov thawj ntawm cov kws tshuaj xyuas ua ntej xa tus neeg mob tus as khauj nrog rau cov kev pab cuam hauv tsev kho mob mus rau

- Yog tias tus as khauj ntawm tus neeg mob suav nrog cov kev pab cuam kho mob hauv tsev kho mob, thiab lub tsev kho mob ntawd yog ib lub tsev kho mob nyob hauv Minnesota, ces lub tsev kho mob ntawd yuav tau ua raws li cov cai yuav tsum tau ua hauv Xeev Minnesota tshooj cai 144.587, tshwj tsis yog tus neeg mob tsis kam koom nrog;
- Nws muaj ib qho pov thawj txaus tsim nyog los mus ntseeg tau tias tus neeg mob tiv qhov nqi tsis tau them;
- HealthPartners tau ua ntawv tsub nqi mus rau cov neeg them nqi sab nraud uas paub lawv kom them cov nqi raws li tsim nyog lawm, yog li ntawd qhov tseem tshuav tsis tau them yog kev lav thaj tsob ntawm tus neeg mob, thiab HealthPartners yuav tsis sau nqi ntawm tus neeg mob rau ib qho nqi twg uas lub tuam txhab is saws las tuav pov hwm yuav tsum tau them rau;
- Tus neeg mob tau txais lub cib fim uas tsim nyog rau kev thov kev pab rau fab nyiaj txiag, yog tias qhov tseeb thiab qhov xwm txheej qhia tias tus neeg mob yuav muaj cai tsim nyog tau txais kev pab fab nyiaj txiag; thiab
- Qhov uas tus neeg mob tau qhia tias tsis muaj peev xwm ua ib zaug them tag nrho cov nuj nqis thiab muab pov thawj yam tsim nyog ntawm qhov kev tsis muaj peev xwm ua ib zaug them tag nrho cov nuj nqis raws li HealthPartners tau thov, HealthPartners yuav muab txoj kev npaj them nqi uas tsim nyog rau tus neeg mob.

Yog tias tus neeg mob xa daim ntawv thov kev pab rau fab nyiaj txiag tom qab uas HealthPartners tau xa tus neeg mob tus as khauj mus rau lub chaw ua hauj lwm sau nuj nqis lawm, ces HealthPartners thiab lub chaw ua hauj lwm sau nuj nqis yuav ua raws li cov txheej txheem uas tau piav nyob rau hauv nqe lus “Kev Sim Los Txiav Txim Siab Txog Kev Muaj Cai Tsim Nyog rau Kev Pab Fab Nyiaj Txiag (Efforts to Determine Eligibility for Financial Assistance) saum toj no.”

HealthPartners yuav ua raws li hauv qab no los saib xyuas kev sib raug zoo nrog txhua lub chaw ua hauj lwm sau nuj nqis sab nraud:

- Khaws ib daim ntawv cog lus nrog txhua lub chaw ua hauj lwm sau nqi uas raug siv los sau cov nuj nqis los ntawm cov neeg mob. Daim ntawv cog lus yuav xav kom lub chaw ua hauj lwm sau nuj nqis ua raws li cov lus cog tseg, cov cai siv tau, thiab Txoj Cai no.
- Yuav tsis them ib qho nyiaj txhawb siab rau kev ua tau zoo, nyiaj txhawb siab raws li qhov zwj ceeb twg rau lub chaw ua hauj lwm sau nuj nqis, los sis lwm yam kev them nyiaj zoo sib xws uas suav nrog cov nyiaj los sis feem pua ntawm cov nuj nqis sau los ntawm ob los sis ntau tus neeg mob. Qhov no yuav tsis txwv HealthPartners los ntawm kev them nyiaj rau lub chaw ua hauj lwm sau nuj nqis ua feem pua ntawm cov nuj nqis uas tau sau los ntawm tus neeg mob, yog tias HealthPartners tau tsim cov ntawv cog lus txaus los xyuas kom mee tias lub chaw ua hauj lwm sau nuj nqis ua raws li cov lus pom zoo thiab HealthPartners lub hom phiaj.
- Cob qhia cov chaw ua hauj lwm sau nuj nqis ntsig txog Txoj Cai Kev Pab Fab Nyiaj Txiag ntawm HealthPartners thiab txoj kev uas cov neeg mob yuav tau txais cov ntaub ntawv qhia paub ntxiv los yog xa daim ntawv thov kev pab fab nyiaj txiag mus rau HealthPartners li cas.
- Tseev kom lub chaw ua hauj lwm sau nuj nqis thiab ib tus kws lij choj twg uas lub chaw ua hauj lwm thov kev pab yuav tau ceev ib daim ntawv teev tas nrho cov lus hais los yog cov ntawv sau tsis txaus siab uas tau txais los ntawm ib tus neeg mob twg hais txog txoj kev coj tus cwj pwm ntawm lub chaw ua hauj lwm. Daim ntawv teev npe yuav tsum muab rau

---

lub koom haum sau nuj nqis.

HealthPartners tsawg kawg yog rau (6) zaug toj ib xyoos. Kev ua tsis tiav ntawm lub chaw ua hauj lwm los sau npe thiab muab tag nrho cov lus tsis txaus siab ntawm tus neeg mob tuaj yeem ua rau kev txiav txim siab ntawm HealthPartners daim ntawv cog lus nrog lub chaw ua hauj lwm yuav tag mus.

- Tseev kom lub chaw ua hauj lwm sau nqi thiab ib tus kws lij choj twg uas lub chaw ua hauj lwm thov kev pab yuav tsum khaws tej ntaub ntawv cia kom muaj hnuv tim, lub sij hawm, thiab lub hom phiaj ntawd tas nrho cov lus sib txuas mus los nrog cov neeg mob ntawm HealthPartners.
- Ntsuam xyuas kev nqis tes sau nqi ntawm cov chaw ua hauj lwm sau nuj nqis txhua xyoo, raws li tag nrho theem kev pab cuam, cov nqi sau rov qab kiag, kev tawm tswv yim ntawm tus neeg qhua thiab ua raws li cov kev cia siab hauv Txoj Cai no.
- Kom tus neeg uas tau txais kev tso cai uas muaj feem cuam tshuam nrog los tshuaj xyuas cov as khauj ntawm tus neeg mob ua ntej xa mus rau lub chaw ua hauj lwm sau nuj nqis.

### **KEV UA PLAUB NTUG RAU KEV MUS SAU NUJ NQIS**

HealthPartners yuav tsis cia rau lub chaw ua hauj lwm sau nuj nqis los sis tus kws lij choj muaj lub hwj chim los lis rooj plaub raws li kev cai lij choj rau tus neeg mob rau kev sau nqi kho mob. Yuav tsis muaj kev foob rau ib tus neeg mob twg txhawm rau sau nuj nqis kho mob kom txog rau thaum tau tshuaj xyuas los ntawm tus thawj tswj xyuas Cov Kev Pab Cuam Rau Fab Nyiaj Txiag Rau Tus Neeg Mob uas tau txais kev tso cai uas lees pau tias<sup>3</sup>:

- Yog hais tias tus as khauj ntawm tus neeg mob suav nrog cov kev pab cuam kho mob hauv tsev kho mob, thiab lub tsev kho mob ntawd yog ib lub tsev kho mob nyob hauv Minnesota, ces lub tsev kho mob ntawd yuav tau ua raws li cov cai yuav tsum tau ua hauv Xeev Minnesota tshooj cai 144.587, tshwj tsis yog tus neeg mob tsis kam koom nrog;
- Nws muaj ib qho pov thawj txaus tsim nyog los mus ntseeg tau tias tus neeg mob tiv qhov nqi tsis tau them;
- Tau ua ntawv mus rau cov neeg them nqi nyob ib cag uas paub lawv kom them cov nqi raws li tsim nyog lawm, thiab tias qhov tseem tshuav tsis tau them yog lub luag hauj lwm ntawm tus neeg mob, thiab HealthPartners yuav tsis sau nqi ntawm tus neeg mob rau ib qho nqi twg uas lub tuam txhab is saws las tuav pov hwm yuav tsum tau them rau;
- Yog tias tus neeg mob tau qhia tias tsis muaj peev xwm ua ib zaug them tag nrho cov nuj nqis thiab muab pov thawj yam tsim nyog ntawm qhov kev tsis muaj peev xwm ua ib zaug them tag nrho cov nuj nqis raws li HealthPartners tau thov, HealthPartners yuav muab txoj kev npaj them nqi uas tsim nyog rau tus neeg mob; thiab
- Tus neeg mob tau txais lub cib fim rau kev xa daim ntawv thov qhov Khoos Kas Muab Kev Pab Cuam Rau Fab Nyiaj Txiag yog tias qhov tseeb thiab qhov xwm txheej qhia tias tus neeg mob yuav muaj cai tsim nyog tau txais kev pab fab nyiaj txiag.

Thaum tau ntiv cov kws lij choj sau nuj nqis thiab/los sis cov chaw saib xyuas kev cai lij choj,

---

<sup>3</sup> Nyob hauv Minnesota, tus thawj tswj xyuas Cov Kev Pab Cuam Rau Fab Nyiaj Txiag rau Tus Neeg Mob Uas Raug Xaiv nyob rau hauv HealthPartners lub lab npaav nrog kev paub txog lub tsev kho mob cov cai tshuaj xyuas nyiaj txiag rau tus neeg mob yuav ua tiav daim ntawv pov thawj ntawm cov kws tshuaj xyuas thiab xyuas kom meej tias nws tau txais kev pab cuam nrog cov lus hu thiab tsis txaus siab yog tus neeg mob cov nuj nqis kho mob suav nrog cov kev pab cuam hauv tsev kho mob.

HealthPartners yuav tuav daim ntawv cog lus uas xav kom tus kws lij choj thiab/los sis cov chaw saib xyuas kev cai lij choj ua raws li cov lus cog tseg, kev cai lij choj uas siv tau, Txoj Cai no, thiab yog tias lub tsev kho mob ntawm HealthPartners nyob hauv Minnesota, es kom siv Daim Ntawv Cog Lus Kev Sau Nqi Ntawm Lub Tsev Kho Mob hauv Lub Tsev Tu Plaub Ntug Hauv Minnesota (Minnesota Attorney General Hospital Billing Agreement). Cov kev cai tseev kom ua hauv qab no yuav tsum siv rau kev sib cog lus kom ntseeg tau tias tus neeg mob cov nyiaj tseem muaj ntau zuj zus nyob rau hauv kev sib hais plaub thiab HealthPartners tseem tuav tswj kev sib foob:

- Lub Chaw Ua Hauj Lwm Muab Tswv Yim Sab Laj Txhua Yam Ntawm HealthPartners (HealthPartners' General Counsel's Office) yuav saib xyuas kev sau nqi tam rau ntawm nws cov tsev kho mob. Lub Chaw Ua Hauj Lwm Muab Tswv Yim Sab Laj Txhua Yam (General Counsel's Office) yuav tsum tau txais tswv yim pab sab laj los ntawm tus kws lij choj thiab/los sis lub tuam txhab kev cai lij choj nyob rau hauv rooj plaub uas qhov kev txiav txim tsis raug cai yuav tsim nyog.<sup>4</sup>
- HealthPartners yuav cob qhia tus kws lij choj thiab/los sis lub chaw hauj lwm saib xyuas kev cai lij choj ntsig txog Txoj Cai Kev Pab Cuam Rau Fab Nyiaj Txiag ntawm HealthPartners thiab txoj kev uas cov neeg mob yuav tau txais cov ntaub ntawv qhia paub ntxiv los yog xa daim ntawv thov kev pab fab nyiaj txiag mus rau HealthPartners li cas.
- HealthPartners yuav ua kev tshawb xyuas txhua xyoo kom ua raws li cov lus pom zoo thiab Txoj Cai no.
- HealthPartners yuav ntsuam xyuas kev nqis tes sau nqi txhua xyoo, raws li tag nrho them kev pab cuam, cov nqi sau rov qab kiag, kev tawm tswv yim ntawm tus neeg qhua, thiab ua raws li cov kev cia siab hauv Txoj Cai no. HealthPartners lub tsev kho mob pab CEO yuav tshuaj xyuas thiab txiav txim siab txhua xyoo seb puas yuav tawm los sis rov qab toj sij hawm dua tshiab rau daim ntawv cog lus.
- HealthPartners yuav tsis them ib qho nyiaj txhawb siab raws li qhov zwj ceeb twg rau lub chaw ua hauj lwm sau nuj nqis, los sis lwm yam kev them nyiaj zoo sib xws uas suav nrog cov nyiaj los sis feem pua ntawm cov nuj nqis sau los ntawm ob los sis ntau tus neeg mob. HealthPartners yuav them nyiaj rau lub chaw ua hauj lwm sau nuj nqis ua feem pua ntawm cov nuj nqis uas tau sau los ntawm tus neeg mob, yog tias HealthPartners tau tsim cov ntawv cog lus txaus los xyuas kom meej tias tus kws lij choj thiab/los sis lub chaw ua hauj lwm saib xyuas kev cai lij choj ua raws li cov lus pom zoo thiab HealthPartners lub hom phiaj.
- Tus kws lij choj thiab/los sis lub chaw ua hauj lwm saib xyuas kev cai lij choj yuav tsis hu ncaj qha rau tus neeg mob uas paub tias yuav sawv cev los ntawm tus kws lij choj hais txog kev sau cov nuj nqis tshwj tsis yog tus neeg mob tus kws lij choj tau tso cai.
- Txhua tus kws lij choj thiab/los sis cov chaw ua hauj lwm saib xyuas kev cai lij choj sau cov

---

<sup>4</sup> Cov tsev kho mob hauv Minnesota yuav tau ua kom tiav daim ntawv pov thawj ntxiv ntawm cov kws tshaj lij kev tshuaj xyuas txhawm rau ua pov thawj rau cov kev cai ntawm Xeev Minnesota tshooj cai 144.587, nqe. 1(a)(7). Ua ntej thov kev txiav txim tsis raug rau tus neeg mob, lub tsev kho mob hauv Minnesota ua daim ntawv pov thawj kom paub tseeb tias (1) tus neeg mob tsis tau hu xov tooj los sis sau ntawv mus rau lub tsev kho mob, nws lub chaw ua hauj lwm sau nuj nqis, los sis nws tus kws lij choj sau nuj nqis teb rau qhov kev tsis txaus siab; (2) Lub tsev kho mob tsis paub txog tias tus neeg mob muaj mob, xiam oob khab, muaj kev mob nkeeg, mob, los sis muaj hnuv nyoog vim li cas yuav ua rau tus neeg mob tsis tuaj yeem teb cov lus tsis txaus siab; los sis (3) tus neeg mob tau txais kev pab cuam ntawm qhov kev tsis txaus siab lawm.



núj nqis yuav tsum ua raws li cov txheej txheem uas xav tau los ntawm lub xeev txoj cai lij choj thiab cov ntawv cog lus nrog HealthPartners thaum nrhiav kev foob kom sau cov núj nqis kho mob los ntawm HealthPartners cov neeg mob.

### **KEV TXIAV NYIAJ HLI**

HealthPartners thiab nws cov chaw ua hauj lwm sau núj nqis thiab cov kws lij choj yuav tsis txiav cov nyiaj hli los sis cov nyiaj hauv tus as khauj tuam txhab nyiaj ntawm ib tus neeg mob tshwj tsis yog tias kev txiav txim rau tus neeg mob tau txais hauv tsev hais plaub rau tus nqi ntawm cov núj nqis. HealthPartners yuav tsis kam cov chaw ua hauj lwm sau núj nqis thiab cov kws lij choj thiab/los sis cov chaw ua hauj lwm saib xyuas kev cai lij choj muaj lub hej chim tso cai los mus txiav tus neeg mob tus cov nyiaj hauv tus as khauj hauv txhab nyiaj los sis cov nyiaj hli.

Ua ntej yuav pib qhov txheej txheem rau kev txiav nyiaj rau tus neeg mob cov nyiaj hli los sis cov nyiaj hauv tus as khauj hauv txhab nyiaj, tus thawj tswj xyuas Cov Kev Pab Cuam Rau Fab Nyiaj Txiag rau Tus Neeg Mob uas tau txais kev tso cai yuav tsum tso cai rau tus neeg mob tshwj xeeb ua ntej pib ua qhov txheej txheem.<sup>5</sup> Tus neeg uas tau txais kev tso cai yuav tsum tau txheeb xyuas seb:

- Yog hais tias tus as khauj ntawm tus neeg mob suav nrog cov kev pab cuam kho mob hauv tsev kho mob, thiab lub tsev kho mob ntawd yog ib lub tsev kho mob nyob hauv Minnesota, ces lub tsev kho mob ntawd yuav tau ua raws li cov cai yuav tsum tau ua hauv Xeev Minnesota tshooj cai 144.587, tshwj tsis yog tus neeg mob tsis kam koom nrog;
- Nws muaj ib qho pov thawj txaus tsim nyog los mus ntseeg tau tias tus neeg mob tiv qhov nqi tsis tau them;
- Tau ua ntawv mus rau cov neeg them nqi nyob ib cag uas paub lawv kom them cov nqi raws li tsim nyog lawm, thiab tias qhov tseem tshuav tsis tau them yog lub luag hauj lwm ntawm tus neeg mob, thiab HealthPartners yuav tsis sau nqi ntawm tus neeg mob rau ib qho nqi twg uas lub tuam txhab is saws las tuav pov hwm yuav tsum tau them rau;
- Tus neeg mob tau txais lub cib fim rau kev xa daim ntawv thov qhov Khoos Kas Muab Kev Pab Cuam Rau Fab Nyiaj Txiag yog tias qhov tseeb thiab qhov xwm txheej qhia tias tus neeg mob yuav muaj cai tsim nyog tau txais kev pab fab nyiaj txiag.
- Yog tias tus neeg mob tau qhia tias tsis muaj peev xwm ua ib zaug them tag nrho cov núj nqis thiab muab pov thawj yam tsim nyog ntawm qhov kev tsis muaj peev xwm ua ib zaug them tag nrho cov núj nqis raws li HealthPartners tau thov, HealthPartners yuav muab txoj kev npaj them nqi uas tsim nyog rau tus neeg mob; thiab
- Nws tsis muaj ib qho laj thawj uas tsim nyog los mus ntseeg tau tias tus neeg mob los sis tus neeg lav pab kas cov nyiaj hli los yog peev nyiaj pab ntawm kev nyiaj txiag yuav raug zam los ntawm qhov mus muab qhov nyiaj los.

Yog hais tias tus neeg mob xa daim ntawv thov tias tus neeg mob tus as khauj los sis cov nyiaj hli

---

<sup>5</sup> Nyob hauv Minnesota, tus thawj tswj xyuas Cov Kev Pab Cuam Rau Fab Nyiaj Txiag rau Tus Neeg Mob Uas Raug Xaiv nyob rau hauv HealthPartners lub lab npaov nrog kev paub txog lub tsev kho mob cov cai tshuaj xyuas nyiaj txiag rau tus neeg mob yuav ua tiav daim ntawv pov thawj ntawm cov kws tshuaj xyuas thiab xyuas kom meej tias nws raug ua qhov kev txiav nyiaj ntawd lawm.

raug zam los ntawm kev muab cov nyiaj los, HealthPartners tus kws lij choj sau nuj nqis thiab/los sis lub chaw ua hauj lwm saib xyuas txoj cai lij choj yuav tsis tawm tsam qhov kev thov zam yam tsis tau txais kev pom zoo tshwj xeeb ntawm HealthPartners Lub Chaw Ua Hauj Lwm Muab Tswv Yim Sab Laj Txhua Yam (General Counsel's Office). Hauv kev txiav txim siab seb puas yuav tso cai rau qhov kev pom zoo ntawd hauv kis tshwj xeeb, Lub Chaw Ua Hauj Lwm Muab Tswv Yim Sab Laj Txhua Yam (General Counsel's Office) yuav tshuaj xyuas tag nrho cov ntaub ntawv xa los ntawm tus neeg mob los txhawb nqa daim ntawv thov kom zam ntawm tus neeg mob.

**COV NTAUB NTAUV NTSIG TXOG:** Tsis Muaj Feem Xyuam

**COV NTAUB NTAUV SIV:**

**[Lub vev xaib kev ua ntawv tsub nqi thiab kev sau nyiaj ntawm IRS Lub Tsev Kho Mob](#)**

Xeev Minnesota Txoj Cai tshooj cai 144.587-144.589

**COV NTAUB NTAUV QHIA NTXIV:** Tsis muaj feem xyuam

**PAB PAWG SAIB XYUAS/TUS TXHAB NQA TXOJ CAI THIAB TUS TSWV:**

Tus Lwm Thawj Coj Saib Xyuas Cov Nyiaj Tau Los

Feem Tswj Xyuas Kev Cai Lij Choj

Pab Pawg Thawj Coj Ntawm Lub Tsev Kho Mob thiab Lub Chaw Kuaj Mob Hauv Amery

Pab Pawg Thawj Coj Ntawm Lub Tsev Kho Mo Hauv Hudson

HealthPartners/GHI Pab Pawg Thawj Coj

Pab Pawg Thawj Coj Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Ntawm Hutchinson

Pab Pawg Thawj Coj Hauv Pab Pawg Kho Mob Ntawm Lakeview Health/Stillwater

Pab Pawg Thawj Coj Ntawm Lub Tsev Kho Mob thiab Lub Chaw Kuaj Mob Hauv Olivia

Tsev kho mob Park Nicollet Methodist

Pab Pawg Thawj Coj Ntawm Lub Tsev Kho Mob Hauv Regions

Pab Pawg Thawj Coj Ntawm Lub Tsev Kho Mob Hauv Westfields